

Distr.: General  
22 January 2001  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الخامسة والخمسون

البند ١٤٣ من جدول الأعمال

تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص

## الأداء المالي لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص تقرير الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير تقرير الأداء المالي لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص (القوة) خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. وكانت الجمعية العامة قد اعتمدت في قرارها ٥٣/٢٣١ المؤرخ ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٩ مبلغاً إجماليه ٩٢٧ ٦٣٠ ٥٤ دولاراً (صافيه ٤٢٧ ٤٢٢ ٨٩٢ ٤٣ دولاراً) للإنفاق على القوة، وبضمنه مبلغ ٧٥٩ ٢٧٠ ٢ دولاراً لحساب دعم عمليات حفظ السلام، ومبلغاً قدره ٤٤٥ ٢٦٨ دولاراً لقاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي، إيطاليا، ومبلغين يغطيان عن طريق التبرعات المقدمة من حكومتي قبرص (٨١٠ ٦٣٠ ١٤ دولاراً) واليونان (٦٥٠٠ ٠٠٠ دولاراً).

ووصلت النفقات في هذه الفترة إلى مبلغ إجماليه ٤٥ ١٠٧ ٥٠٠ دولار (صافيه ٤٣ ٣٨٨ ٤٠٠ دولار) مما أسفر عن رصيد غير مرتبط به إجماليه ٥٢٣ ٤٠٠ دولار (صافيه ٥٠٤ ٠٠٠ دولار). وقد نتج الرصيد غير المرتبط به عن انخفاض تكاليف حصص الإعاشة للقوات، وانخفاض تكاليف السفر تحت بند أفراد الشرطة المدنية، وعن انخفاض تكاليف مرتبات الموظفين الدوليين والمحليين، ويقابل ذلك ارتفاع نفقات الاحتياجات التشغيلية غير المتصلة بالموظفين.

الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة فيما يتصل بتمويل القوة مبين في  
الفقرة ١٦ من هذا التقرير

المحتويات

الصفحة	الفقرات
٣	٥-١ . . . . . مقدمة - أولاً
٤	١٢-٦ . . . . . تطبيق الميزانية - ثانياً
٥	١٥-١٣ . ٢٠٠٠ . تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ - ثالثاً
٧	١٦ . . . . . الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة في دورتها الخامسة والخمسين - رابعاً

المرفقات

٨	. . . . . تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠: بيان موجز . . . . . - الأول
١٠	. . . . . شرح تكميلي عن الفروق الهامة . . . . . - الثاني
٢١	. . . . . النشر المقرر والفعلي للأفراد العسكريين والمدنيين للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ . . . . . - الثالث
٢٣	. . . . . المخصصات والنفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ . . . . . - الرابع

## أولا - مقدمة

- ١ - أنشأ مجلس الأمن، في قراره ١٦٨ (١٩٦٤) المؤرخ ٤ آذار/مارس ١٩٦٤، قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص (القوة). وقد مولت تكاليف القوة منذ إنشائها وحتى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣، البلدان المساهمة بقوات، وحكومة قبرص، والتبرعات المقدمة للقوة (المادة ١٩ من الاتفاق المتعلق بمركز قوة حفظ السلام في قبرص).
- ٢ - وقررت الجمعية العامة في قرارها ٢٣٦/٤٧ المؤرخ ١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ معاملة تكاليف القوة للفترة التي تبدأ في ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٣، التي لا تغطي من التبرعات، باعتبارها مصروفات للمنظمة تتحملها الدول الأعضاء وفقا للفقرة ٢ من المادة ١٧ من ميثاق الأمم المتحدة.
- ٣ - وقد مدد مجلس الأمن ولاية القوة في قرارات لاحقة، كان آخرها القرار ١٣٣١ (٢٠٠٠) المؤرخ ١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠، الذي مدد المجلس فيه ولاية القوة حتى ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠١.
- ٤ - ووردت ميزانية الإنفاق على القوة للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩ (A/53/805) ووصلت هذه الميزانية إلى مبلغ إجماليه ٨٠٠ ٦٣١ ٤٣ دولار (صافيه ٣٠٠ ٧٢٢ ٤١ دولار). وكفلت تقديرات التكاليف الإنفاق على القوة التي تتألف من ٢٣٠ ١ من أفراد الوحدات و ٣٥ من مراقبي الشرطة المدنية، ويدعمهم ٢٥٩ من الموظفين المدنيين (٤٤ موظفا دوليا و ٢١٥ موظفا محليا).
- ٥ - وفي القرار ٢٣١/٥٣ المؤرخ ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٩، اعتمدت الجمعية العامة مبلغا إجماليه ٩٢٧ ٦٣٠ ٤٥ دولارا (صافيه ٤٢٧ ٤٢٧ ٤٣ دولارا) للإنفاق على القوة في الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، بضمنه مبلغ قدره ٧٥٩ ٢٧٠ ٢٢٧ دولارا لحساب دعم عمليات حفظ السلام، ومبلغ قدره ٢٦٨ ٤٤٥ دولارا لقاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي، إيطاليا. كما يبين المبلغ المعتمد أن حكومة قبرص تقدم ثلث تكاليف القوة (٨١٠ ٦٣٠ ١٤ دولارا) وأن حكومة اليونان تقدم عن طريق التبرعات مبلغا قدره ٠٠٠ ٥٠٠ ٦٠٠ دولار. وقُسم مبلغ إجماليه ١١٧ ٥٠٠ ٢٤ دولارا (صافيه ٦١٧ ٧٦١ ٢٢ دولارا) على الدول الأعضاء، للفترة ذاتها.

## ثانياً - تطبيق الميزانية

- ٦ - ترد معلومات عن عمليات القوة خلال الفترة المشمولة بالتقرير في تقرير الأمين العام المقدمين إلى مجلس الأمن والمؤرخين ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ (S/1999/1203) و (Add.1 و Corr.1) ٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٠ (S/2000/496 و Corr.1).
- ٧ - وفي إطار ما تبذله البعثة من جهود مستمرة لتحسين إدارة مواردها، اتخذت عدداً من المبادرات الجديدة ووسعت نطاق التدابير الجارية لتحقيق وفورات لأجل كفاءة إدارة البعثة بأقصى قدر من الاقتصاد والكفاءة.
- ٨ - وخلال الفترة نفسها، وسع نطاق برنامج الاستعانة بمصادر خارجية الذي شرعت البعثة في تطبيقه في نيسان/أبريل ١٩٩٩ في مجال تأمين خدمات الحجابة في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة عن طريق الاستعانة بمصادر خارجية، في أول الأمر ثم شمل كافة القطاعات، بعد أن تبين من دراسات الجدوى وتحليلات المنافع والتكاليف لمسألة توفير خدمات طعام للقوة فائدة الاستعانة بمصادر خارجية لتوفير خدمات الطعام في المنطقة المشمولة بالحماية وفي القطاع ٢. وعلاوة على تخفيض إحدى عشرة وظيفة بسبب الاستعانة بمصادر خارجية لتوفير خدمات الحجابة في المنطقة المشمولة بالحماية، جرى تخفيض سبعة وخمسين وظيفة محلية أخرى خلال الفترة المشمولة بالاستعراض مما أدى إلى خفض عدد الموظفين المحليين إلى ١٤٧ موظفاً، ويمثل هذا تخفيضاً تبلغ نسبته ٢٨ في المائة خلال هذه الفترة وسيؤدي إلى تحقيق وفورات للمنظمة على المدى الطويل.
- ٩ - وبنتيجة الاستعراض الشامل لأسطول المركبات المستأجر تجارياً الذي أجري في عام ١٩٩٩، تم تخفيض المواصفات المطلوب توفرها في عدد من المركبات مع كفاءة استيفاء الاحتياجات التشغيلية في الوقت ذاته. وقد أفضت هذه المبادرة، بالاقتران مع العروض التنافسية الناجحة في عام ١٩٩٩، إلى تحقيق وفورات كبيرة للمنظمة.
- ١٠ - ونشأت كذلك وفورات عن مواصلة ترشيد وإدماج حيز المكاتب، ومرافق الإيواء والمنشآت الملحق بها في معسكر ذوي القبعات الزرقاء في المنطقة المشمولة بالحماية.
- ١١ - فقد أسفر نقل مستودع المؤن التابع للقوة إلى مكان مجاور لمستودع حصص الإعاشة الكائن في وسط مقر البعثة، هلال الفترة المشمولة بالتقرير، على سبيل المثال، إلى خفض تكاليف التشغيل من جهة ورفع درجة الكفاءة من جهة أخرى لأنه أمكن بذلك تبسيط عدد موظفي الدعم اللازمين لخدمة كلا المستودعين. ويجري حالياً كذلك استعراض مبادرات ممكنة أخرى من هذا القبيل في فروع مماثلة.

١٢ - وطبقت البعثة كذلك خطة للمشتريات حددت فيها الاحتياجات والمواعيد النهائية لإتمام الشراء الغرض منها ضمان شراء السلع والخدمات بأرخص سعر ممكن وبأكفأ طريقة ممكنة. وواصلت البعثة توسيع قائمة البائعين الموجودة لديها، وإعادة طرح عقود الخدمات للمناقصة التنافسية، مما أسفر عن بعض التخفيضات في التكاليف من ناحية وتحسين نوعية الخدمات المقدمة، من ناحية أخرى.

### ثالثاً - تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

١٣ - يبين الجدول ١ أدناه الاعتماد البالغ إجماليه ٩٢٧ ٦٣٠ ٤٥ دولاراً (صافيه ٤٢٧ ٨٩٢ ٤٣ دولاراً) للانفاق على القوة في الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠. ووصلت النفقات إلى مبلغ إجماليه ٥٠٠ ١٠٧ ٤٥ دولاراً (صافيه ٤٠٠ ٣٨٨ ٤٣ دولاراً)، بضمنه الالتزامات غير المصفاة البالغة ٣٠٠ ٦٦٤ ١٠ دولاراً. ويمثل الرصيد غير المرتبط به الناتج البالغ إجماليه ٤٠٠ ٥٢٣ ٥٠٤ دولاراً (صافيه ٠٠٠ ٥٠٤ ٥٠٤ دولاراً)، بالقيمة الإجمالية، حوالي ١,١ في المائة من المبلغ المعتمد.

١٤ - ويتضمن المرفق الأول من هذا التقرير معلومات عن الأداء المالي في الفترة المشمولة بالتقرير، حسب بنود الميزانية. ويعكس العمود الأول منه المخصصات من الموارد المقدمة إلى القوة خلال الفترة المشمولة بالتقرير عملاً بقرار الجمعية العامة ٥٣/٢٣١. وترد في العمود الثالث منه النفقات المسجلة في الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، مبنية حسب بند الميزانية. ويوضح العمود الرابع الفروق بين المخصصات من الموارد حسب بند الميزانية والنفقات الفعلية.

١٥ - وترد في المرفق الثاني لهذا التقرير معلومات تكميلية عن الفروق الهامة في تقرير الأداء المالي. ويتضمن المرفق الثالث معلومات توضح النشر المخطط والفعلية للأفراد العسكريين والمدنيين خلال الفترة المشمولة بالتقرير. ويتضمن المرفق الرابع رسماً بيانياً يظهر المخصصات والنفقات في الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

## الجدول ١

المخصصات والنفقات  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	النفقات <sup>(١)</sup>	المخصصات	فئة الإنفاق
٥٢٤,٤	٢٢ ٤٥٣,٧	٢٢ ٩٧٨,١	الأفراد العسكريون
٢٩٢,٤	٩ ٨١٤,١	١٠ ١٠٦,٥	الأفراد المدنيون
(٢٨٨,٦)	٨ ٣٦٠,٦	٨ ٠٧٢,٠	الاحتياجات التشغيلية
(٢٤,١)	٤٣,٩	١٩,٨	البرامج الأخرى
-	٤٤٥,٣	٤٤٥,٣	قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي
-	٢ ٢٧٠,٨	٢ ٢٧٠,٨	حساب دعم عمليات حفظ السلام
١٩,٤	١ ٧١٩,١	١ ٧٣٨,٥	الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
<b>٥٢٣,٤</b>	<b>٤٥ ١٠٧,٥</b>	<b>٤٥ ٦٣٠,٩</b>	<b>إجمالي الاحتياجات</b>
(١٩,٤)	(١ ٧١٩,١)	(١ ٧٣٨,٥)	الإيرادات من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
<b>٥٠٤,٠</b>	<b>٤٣ ٣٨٨,٤</b>	<b>٤٣ ٨٩٢,٤</b>	<b>صافي الاحتياجات</b>
-	-	-	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
-	-	-	التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)
<b>٥٢٣,٤</b>	<b>٤٥ ١٠٧,٥</b>	<b>٤٥ ٦٣٠,٩</b>	<b>مجموع الموارد</b>

(أ) تشمل الالتزامات غير المصفاة البالغة ٣٠٠ ٦٦٤ ١٠ دولار.

## الجدول ٢

الملاك المأذون به، ومعدلات الوظائف المشغولة والشاغرة للأفراد العسكريين والمدنيين  
في الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

فئة الأفراد	القوام المأذون به	القوام الفعلي (متوسط)	معدل الشواغر (نسبة مئوية)
الوحدات العسكرية	١ ٢٣٠	١ ٢١٩	١
الشرطة المدنية	٣٥	٣٤	٣
الموظفون الدوليون	٤٤	٤٠	١٠
الموظفون المحليون	٢١٥	١٩٠	١٢

## رابعاً - الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة في دورتها الخامسة والخمسين

١٦ - يتمثل الإجراء الذي ستتخذه الجمعية العامة فيما يتصل بتمويل القوة في اتخاذ قرار بشأن معاملة الرصيد غير المرتبط به، البالغ إجماليه ٤٠٠ ٥٢٣ دولار (صافيه ٥٠٤ ٠٠٠ دولار) للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

## المرفق الأول

تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠  
حزيران/يونيه ٢٠٠٠: بيان موجز  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(١)	(٢)	(٣)	٤ = (٣-١)	فئة الإنفاق
المخصصات <sup>(١)</sup>	النفقات غير المتكررة	مجموع النفقات (شاملة النفقات غير المتكررة)	الفرق	
<b>أولا - الأفراد العسكريون</b>				
-	-	-	-	١ - المراقبون العسكريون
٢١ ٤٨٩,٣	-	٢٠ ٩٦٤,٩	٥٢٤,٤	٢ - الوحدات العسكرية
-	-	-	-	٣ - الاحتياجات الأخرى المتصلة بالأفراد العسكريين
١ ٢٨٨,٨	-	١ ٢٨٨,٨	-	(أ) المعدات المملوكة للوحدات
-	-	-	-	(ب) التغطية الذاتية للتكاليف
٢٠٠,٠	-	٢٠٠,٠	-	(ج) تعويضات الوفاة والعجز
١ ٤٨٨,٨	-	١ ٤٨٨,٨	-	<b>المجموع الفرعي، البند ٣</b>
٢٢ ٩٧٨,١	-	٢٢ ٤٥٣,٧	٥٢٤,٤	<b>المجموع، الفئة الأولى</b>
<b>ثانيا - الأفراد المدنيون</b>				
٣٥١,٢	-	٢١٨,٥	١٣٢,٧	١ - الشرطة المدنية
٩ ٧٥٥,٣	-	٩ ٥٩٥,٧	١٥٩,٦	٢ - الموظفون الدوليون والمحليون
-	-	-	-	٣ - متطوعو الأمم المتحدة
-	-	-	-	٤ - الموظفون المقدمون من الحكومات
-	-	-	-	٥ - مراقبو الانتخابات المدنيون
١٠ ١٠٦,٥	-	٩ ٨١٤,١	٢٩٢,٤	<b>المجموع، الفئة الثانية</b>
<b>ثالثا - الاحتياجات التشغيلية</b>				
١ ٣٢٨,٧	٣٨٩,٣	١ ٦٦٦,٠	(٣٣٧,٣)	١ - أماكن العمل/الإقامة
١٩٠,٠	-	١٥٥,٢	٣٤,٨	٢ - أعمال إصلاح الهياكل الأساسية
٢ ٣٤٨,٧	٥٣٤,٧	١ ٨٤٣,٢	٥٠٥,٥	٣ - عمليات النقل
١ ٢١٣,٨	-	١ ٢٦٩,٦	(٥٥,٨)	٤ - العمليات الجوية
-	-	-	-	٥ - العمليات البحرية

الفرق	المخصصات <sup>(أ)</sup>	النفقات غير المتكررة	مجموع النفقات (شاملة النفقات غير المتكررة)	فئة الإنفاق
(٣-١) = ٤	(١)	(٢)	(٣)	
(٥٩,٦)	٨٥١,٦	٤١٨,٠	٩١١,٢	٦ - الاتصالات
(٣٤٧,٣)	٥٣٥,١	٨١٣,٤	٨٨٢,٤	٧ - معدات أخرى
(٦٩,٢)	١٥٣٧,١	-	١٦٠٦,٣	٨ - اللوازم والخدمات
-	-	-	-	٩ - الشحن الجوي والسطحي
-	-	-	-	(أ) نقل المعدات المملوكة للوحدات
٤٠,٣	٦٧,٠	-	٢٦,٧	(ب) الشحن التجاري وأجرة النقل
٤٠,٣	٦٧,٠	-	٢٦,٧	المجموع الفرعي، البند ٩
(٢٨٨,٦)	٨٠٧٢,٠	٢١٥٥,٤	٨٣٦٠,٦	المجموع، الفئة الثالثة
-	-	-	-	رابعاً - البرامج الأخرى
-	-	-	-	١ - اللوازم والخدمات المتصلة بالانتخابات
٣,٨	٤,٨	١,٠	١,٠	٢ - برامج الإعلام
(٢٧,٩)	١٥,٠	٤٢,٩	٤٢,٩	٣ - برامج التدريب
-	-	-	-	٤ - برامج إزالة الألغام
-	-	-	-	٥ - تقديم المساعدة لترع السلاح والتسريح
(٢٤,١)	١٩,٨	٤٣,٩	٤٣,٩	المجموع، الفئة الرابعة
(٠,٠)	٤٤٥,٣	-	٤٤٥,٣	خامساً - قاعدة الأمم المتحدة للنقل والأمداد في برينديزي
(٠,٠)	٢٢٧٠,٨	-	٢٢٧٠,٨	سادساً - حساب دعم عمليات حفظ السلام
١٩,٤	١٧٣٨,٥	-	١٧١٩,١	سابعاً - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٥٢٣,٤	٤٥٦٣٠,٩	٢١٩٩,٤	٤٥١٠٧,٥	إجمالي الاحتياجات، الفئات من الأولى إلى السابعة
(١٩,٤)	(١٧٣٨,٥)	-	(١٧١٩,١)	ثامناً - الإيرادات من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٥٠٤,٠	٤٣٨٩٢,٤	٢١٩٩,٤	٤٣٣٨٨,٤	صافي الاحتياجات، الفئات من الأولى إلى الثامنة
-	-	-	-	تاسعاً - التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
-	-	-	-	عاشراً - التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)
٥٢٣,٤	٤٥٦٣٠,٩	٢١٩٩,٤	٤٥١٠٧,٥	المجموع

(أ) استناداً إلى الاعتماد الذي قرره الجمعية العامة في قرارها ٢٣١/٥٣ المؤرخ ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٩.

## المرفق الثاني

### شرح تكميلي عن الفروق الهامة

#### الأفراد العسكريون

المخصصات: ١٠٠ ٩٧٨ ٢٢ دولار؛ النفقات: ٧٠٠ ٤٥٣ ٢٢ دولار؛

الفرق: ٥٢٤ ٤٠٠ دولار

١ - نشأ الرصيد غير المستعمل البالغ ٥٢٤ ٤٠٠ دولار إلى حد كبير من تعزيز إدارة مراقبة توزيع حصص الإعاشة؛ وتطبيق بسبب عامل عدم الاستخدام البالغ ٥ في المائة وانخفاض أسعار العقود المتعلقة بحصص الإعاشة الطازجة (فواكه وخضروات ومنتجات ألبان طازجة وخبز طازج) عن تلك المدرجة في الميزانية، مما أسفر عن وفورات قدرها ٥٣٢ ٦٠٠ دولار. وقوبلت هذه الوفورات ووفورات أخرى تحت بند الرعاية الاجتماعية والبدل اليومي بزيادة في الاحتياجات الفعلية تحت بند وزع القوات وتناوبها وإعادةها إلى الوطن (٩٠٠ ٢٠ دولار) نشأت إلى حد كبير من ارتفاع تكاليف رحلات الطيران نتيجة لزيادة في تكاليف الوقود.

#### الموظفون المدنيون

المخصصات: ١٠ ١٠٦ ٥٠٠ دولار؛ النفقات: ١٠٠ ٨١٤ ٩ دولار؛

الفرق: ٢٩٢ ٤٠٠ دولار

٢ - نشأت الوفورات البالغة ٢٩٢ ٤٠٠ دولار التي تحققت تحت هذا البند بصفة رئيسية تحت بنود تكاليف سفر الشرطة المدنية (١٣١ ٧٠٠ دولار)، ومرتببات الموظفين الدوليين (٢١٤ ٧٠٠ دولار)، ومرتببات الموظفين المحليين (١٩٢ ٢٠٠ دولار)، والعمل الإضافي (١٠ ٠٠٠ دولار) التي قوبلت باحتياجات أعلى تحت بنود المساعدة المؤقتة العامة (٦٤ ٨٠٠ دولار)، وتكاليف الموظفين العامة (١٦٧ ٧٠٠ دولار)، وسفريات أخرى (٢٤ ٧٠٠ دولار).

٣ - ونشأت الوفورات البالغة ١٣١ ٧٠٠ دولار التي تحققت تحت بند تكاليف سفر الشرطة المدنية جزئياً نتيجة لقلّة تناوب مراقبي الشرطة المدنية ولانخفاض قيمة التذاكر الجوية عما كان مدرجا في الميزانية. وعلاوة على ذلك، لم تطلب إحدى الحكومات التي وقّرت أفراد شرطة مدنية استعادة تكاليف تناوبهم/إعادتهم إلى الوطن.

٤ - ولأسباب منها النقل المؤقت للموظفين الدوليين للمساعدة في عمليات حفظ السلام المنشأة حديثاً، شهدت البعثة متوسط معدل شواغر بلغ ١٠ في المائة للموظفين الدوليين أثناء الفترة مقارنة بالمعدل البالغ ٥ في المائة المدرج في الميزانية، مما أسفر عن رصيد غير مستعمل قدره ٢١٤ ٧٠٠ دولار تحت بند مرتبات الموظفين الدوليين.

٥ - إن الاستعانة بجهات خارجية للخدمات العامة وخدمات الدعم، التي بدأت في نيسان/أبريل ١٩٩٩ والاستعانة بعقود خارجية لخدمات الحجاب في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة، أدت إلى إلغاء ١١ وظيفة من فئة الموظفين المحليين اعتباراً من ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩، استمرت خلال الفترة. وفي تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩، نفذ عقد لتقديم خدمات الطعام في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة مما سمح بإلغاء ١٨ وظيفة اعتباراً من ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩. واستعين بعقود خارجية أخرى خلال الفترة شملت خدمات الطعام في القطاع ٢ وخدمات الحجاب في كل القطاعات في نيسان/أبريل ٢٠٠٠ مما أدى إلى إلغاء ٣٩ وظيفة اعتباراً من ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

٦ - وهكذا، نتيجة لأنشطة البعثة في التعاقد مع جهات خارجية أُجريت خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أصبحت ٥٧ وظيفة من وظائف الرتبة المحلية زائدة. وهذا ساهم في رفع متوسط معدل الشواغر إلى ١٢ في المائة مما أدى إلى وجود رصيد غير مستعمل قدره ١٩٢ ٢٠٠ دولار تحت بند مرتبات الموظفين المحليين. ونتيجة لذلك، خُفضت احتياجات التوظيف المحلي خلال الفترتين المائيتين ١٩٩٨-١٩٩٩ و ١٩٩٩-٢٠٠٠، بواقع ٧٤ وظيفة فهبطت إلى ١٤٧ وظيفة، أي ما يمثل تخفيضاً قدره ٢٨ في المائة ووفورات طويلة الأجل بالنسبة للمنظمة.

٧ - وبينما وُفر اعتماد للعمل الإضافي للموظفين المحليين مثل السائقين وموظفي الطعام الملزمين بالعمل بعد ساعات العمل العادية، فإن التعاقد مع جهات خارجية لتوفير خدمات الطعام في مقر البعثات في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ وفي القطاع ٢ في نيسان/أبريل ٢٠٠٠ أسفر عن وفورات قدرها ١٠ ٠٠٠ دولار للعمل الإضافي.

٨ - وتُعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ٦٤ ٨٠٠ دولار تحت بند المساعدة المؤقتة العامة و ٢٤ ٧٠٠ دولار تحت بند تكاليف السفر الأخرى، إلى حد كبير، إلى دعم الاحتياجات المتعلقة بالمحادثات غير المباشرة، التي أُجريت خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

٩ - ونشأت احتياجات إضافية قدرها ١٦٧ ٧٠٠ دولار تحت بند تكاليف الموظفين العامة بصفة رئيسية من ارتفاع تكاليف الموظفين العامة الفعلية عن تلك المدرجة في الميزانية.

## الاحتياجات التشغيلية

المخصصات: ٨ ٧٢٠ ٠٠٠ دولار؛ النفقات: ٨ ٣٦٠ ٦٠٠ دولار؛ الفرق: (٢ ٨٨ ٦٠٠ دولار)  
 ١٠ - نشأت النفقات الزائدة البالغة ٢ ٨٨ ٦٠٠ دولار من احتياجات إضافية تحت بنود أماكن العمل/الإقامة (٣٣٧ ٣٠٠ دولار)، والعمليات الجوية (٥٥ ٨٠٠ دولار)، والاتصالات (٥٩ ٦٠٠ دولار)، والمعدات الأخرى (٣٤٧ ٣٠٠ دولار)، واللوازم والخدمات (٦٩ ٢٠٠ دولار)، وقوبلت جزئياً وفورات تحت بنود أعمال إصلاح الهياكل الأساسية (٣٤ ٨٠٠ دولار)، وعمليات النقل (٥٠٥ ٥٠٠ دولار)، والشحن الجوي والأرضي (٤٠ ٣٠٠ دولار).

## أماكن العمل/الإقامة

المخصصات: ١ ٣٢٨ ٧٠٠ دولار؛ النفقات: ١ ٦٦٦ ٠٠٠ دولار؛  
 الفرق: (٣٣٧ ٣٠٠ دولار)

١١ - أدى ارتفاع تكاليف تحسين إقامة العسكريين ومرافق العمل في المنطقة العازلة للأمم المتحدة، عن التكاليف المدرجة في الميزانية إلى جزء من الاحتياجات الإضافية البالغة ٣٣٧ ٣٠٠ دولار تحت هذا البند. وشمل هذا شبكات الكهرباء وإصلاح نظام شبكة المياه وتجديد السقوف وأعمال أخرى (١٨٥ ٣٠٠ دولار).

١٢ - نشأت التكاليف التي زادت بمبلغ ٣٠ ٢٠٠ دولار عن التكاليف المدرجة في الميزانية تحت بند لوازم للصيانة، من برنامج البعثة لتجديد معسكرات الأمم المتحدة وقواعد الدوريات ومواقع المراقبة المجهزة بأفراد. ويستخدم هذا البرنامج موظفو الأمم المتحدة للهندسة والدعم بما في ذلك موظفو الهندسة المؤهلون التابعون للوحدات. كما شملت التكاليف المواد المستخدمة لأعمال الكهرباء وأنابيب المياه وتجديد السقوف.

١٣ - أسفر توحيد بعض عمليات البعثة داخل معسكر القبعات الزرقاء والأنشطة والمرافق في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة عن بعض الوفورات المقابلة وقدرها ٨٩ ٠٠٠ دولار تحت بند خدمات الصيانة.

١٤ - زادت الاحتياجات تحت بند المرافق بمبلغ ١١٢ ٠٠٠ دولار ويعزى ذلك بصفة رئيسية إلى الزيادة في تكلفة الكهرباء كنتيجة للارتفاع العالمي في أسعار الوقود وقرار حكومة قبرص في أوائل عام ١٩٩٩ بالتوقف عن دعم تكاليف الكهرباء في قبرص.

١٥ - وكانت هناك حاجة إلى مبلغ ٩٨ ٨٠٠ دولار تحت بند المباني الجاهزة التشييد. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير برزت الحاجة إلى استبدال مرافق الإقامة المتردية في مخيم براون التي اكتشف أنها غير آمنة.

### أعمال إصلاح الهياكل الأساسية

المخصصات: ١٩٠ ٠٠٠ دولار؛ النفقات: ١٥٥ ٢٠٠ دولار؛ الفرق: ٣٤ ٨٠٠ دولار

١٦ - حققت وفورات قدرها ٣٤ ٨٠٠ دولار من ناحية بسبب الأسعار المرضية التي تم الحصول عليها عن طريق العطاءات التنافسية للمواد المطلوبة لإصلاح طرقات الدوريات ومن ناحية أخرى بسبب استخدام المعدات الهندسية التي نقلت من قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد إلى البعثة واقتناء معدات جديدة مما أدى إلى تقليل الحاجة إلى استئجار هذه المعدات.

### عمليات النقل

المخصصات: ٢ ٣٤٨ ٧٠٠ دولار؛ النفقات: ١ ٨٤٣ ٢٠٠ دولار؛

الفرق: ٥٠٥ ٥٠٠ دولار

١٧ - نشأت حاجة إلى مبلغ إضافي قدره ١١٦ ١٠٠ دولار تحت بند شراء المركبات. فقد رصد الاعتماد لشراء خمس شاحنات استبدال، تجاوز شراء اثنتين منهما المبلغ المدرج في الميزانية مما أسفر عن احتياج إضافي لمبلغ ٧٦ ٣٠٠ دولار. وكانت هناك احتياجات إضافية لشاحنة تحميل أمامية بجرافة صغيرة لتستخدم في صيانة طرقات الدوريات (٣١ ٨٠٠ دولار) ولتنقل المعدات الهندسية من قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي (٨ ٠٠٠ دولار).

١٨ - نشأت الوفورات البالغة ٧١٦ ٤٠٠ دولار تحت بند إيجار المركبات من عملية عطاءات ناجحة ومن تخفيض في حجم ونوع عدد من المركبات مع الإيفاء بالاحتياجات التشغيلية. وإضافة إلى ذلك، آثرت البعثة التأمين المتعلق بمسؤولية الغير فقط بالنسبة لهذه المركبات. وقيدت التكاليف الناجمة عن إصلاح المركبات على بند ميزانية قطع الغيار وأعمال الإصلاح والصيانة.

١٩ - وتعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ١٤ ٥٠٠ دولار تحت بند معدات الورش والاختبار، بصفة رئيسية، إلى الحاجة إلى شراء جهاز تغيير الإطارات للمركبات التكتيكية

المسلحة في منطقة البعثة (١٣ ٥٠٠ دولار) وللأدوات المطلوبة على نحو عاجل لورشة خدمات الدعم (١ ٠٠٠ دولار).

٢٠ - يعزى مبلغ النفقات الإضافية البالغ ١٧٣ ٥٠٠ دولار تحت هذا البند إلى ارتفاع تكاليف التصليح نتيجة للتأمين الذاتي لكل المركبات المستأجرة تجارياً وإلى أن تكاليف إصلاح حوادث المركبات قيدت على نحو صحيح تحت بند قطع الغيار وأعمال الإصلاح والصيانة بدلاً عن بند المطالبات والتسويات حيث أدرجت في الميزانية (انظر الفقرة ٤٠ أدناه).

٢١ - أسفرت الأسعار المرضية التي تم الحصول عليها عن طريق العطاءات التنافسية لتوفير البترين والديزل من الجنوب وجهود إدارة القوة لزيادة استرداد مبالغ السفر غير الرسمي، عن وفورات قدرها ٨٧ ٠٠٠ دولار تحت بند البترين والزيوت ومواد التشحيم.

### العمليات الجوية

المخصصات: ١ ٢١٣ ٨٠٠ دولار؛ النفقات: ١ ٢٦٩ ٦٠٠ دولار؛

الفرق: (٥٥ ٨٠٠ دولار)

٢٢ - تعزى النفقات الزائدة عن تلك المدرجة في الميزانية تحت هذا البند، إلى أن جزءاً من تكاليف الاستئجار بالنسبة لحزيران/يونيه ١٩٩٩ (٨٠ ٠٠٠ دولار) قيدت للفترة تحت بند المراجعة، وقوبلت جزئياً بوفورات تحت بند وقود الطائرات نتيجة لقلّة عدد ساعات الطيران بالطائرات المروحية التابعة للقوة خلال الفترة، ولانخفاض تكاليف الوقود عن التكلفة المدرجة في الميزانية وكذلك تحت بند تكاليف تأمين المسؤولية قبل الغير وضد أخطار الحرب.

### الاتصالات

المخصصات: ٨٥١ ٦٠٠ دولار؛ النفقات: ٩١١ ٢٠٠ دولار؛

الفرق: (٥٩ ٦٠٠ دولار).

٢٣ - كانت هناك احتياجات إضافية قدرها ١٢٦ ٥٠٠ دولار تحت بنود معدات الاتصال وقطع الغيار واللوازم والورش وبند ميزانية معدات الاختبار. وتعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ٥٥ ٤٠٠ دولار تحت بند معدات الاتصال إلى شراء جهازي هاتف مركزي طراز "إريكسون" MD110 لمقري القطاع ٢ والقطاع ٤ ليحلا محل المعدات القديمة (٣٩ ٢٠٠ دولار)، وإلى الحاجة إلى استبدال ١٦ جهاز فاكس غير متوافق مع عام

٢٠٠٠ (٨٠٠ ١٤ دولار) ولاستبدال ١٠ أجهزة استدعاء ومعدات أخرى (١٤٠٠ دولار). ونشأت نفقات أخرى تحت بندي قطع الغيار واللوازم بسبب قطع الغيار الإضافية لنظم الاتصالات عن طريق الساتل ورفع درجة أداء الهواتف من أجل توسيع قدرة نظام هواتف "إريكسون" الجديد في مقر البعثة (٦٢٧٠٠ دولار). فضلا عن ذلك، احتاجت البعثة إلى محلل برقيات رقمي وجهاز منظم اختبار ليفي لم يكونا متوقعين وقت إعداد الميزانية مما أسفر عن احتياجات إضافية قدرها ٨٤٠٠ دولار تحت بند معدات الورش والاختبار.

٢٤ - قوبلت الاحتياجات الإضافية أعلاه جزئيا عن طريق وفورات تحت بند الاتصالات التجارية (٦٦٩٠٠ دولار). وفي هذا الصدد، بما أن حصة البعثة من تكاليف استئجار جهاز استقبال/استجابة ساتلي كانت أعلى من تلك المدرجة في الميزانية، وأسفر الاتصال المكثف وغير المحدود بشبكة ساتل الأمم المتحدة بالنسبة للمكالمات الهاتفية عن طريق جهاز الهاتف المركزي "إريكسون" الجديد والإجراءات الإدارية المحسنة لجمع تكاليف مستخدمي الهاتف بالنسبة للمكالمات الخاصة وكذلك للمكالمات الرسمية الطارئة، عن الرصيد الصافي غير المستعمل الوارد في التقرير.

### معدات أخرى

المخصصات: ١٠٠ ٥٣٥ دولار؛ النفقات: ٤٠٠ ٨٨٢ دولار؛

الفرق (٣٤٧ ٣٠٠ دولار).

٢٥ - تبين أدناه أسباب الفروق الهامة تحت هذا البند.

٢٦ - تعزى الوفورات البالغة ٣٢٠٠٠ دولار تحت بند الأثاث المكتبي، جزئيا، إلى الحصول على الأثاث بتكلفة أقل من المدرجة في الميزانية. وكذلك أعيد توزيع الأثاث نتيجة للترشيد المستمر للمساحات المكتبية التابعة للبعثة وإعادة تنظيم وترحيل مخزن الإمدادات من الموقع الخاص للسيطرة البريطانية إلى مقر البعثة وتقليل الحيز الجغرافي الذي تشغله القوة في مقرها في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة.

٢٧ - وتعزى الاحتياجات الإضافية البالغة ٢٠٤٠٠ دولار تحت بند معدات المكاتب إلى الحاجة إلى شراء آلة نسخ ليزري بالألوان للصور الرقمية لاستنساخ خرائط عمليات المنطقة العازلة لتوزيعها على أفراد العمليات.

٢٨ - وخلال فترة التقرير، كان من الضروري استبدال ٤٠ حاسوباً منضدياً إضافياً غير متوافق مع عام ٢٠٠٠ وحاسوبين محمولين إضافيين و ١١٣ طابعة منضدية نافثة (٢٠٠ ٧٣

دولار) واقتناء برنامج حاسوبي للتصميم والتخطيط الهندسي (٢١ ٥٠٠ دولار). وكان من الضروري كذلك شراء معدات وتوابع إضافية تبلغ قيمتها ١٦ ٢٠٠ دولار نتيجة لتوسيع الشبكة المحلية لتشمل القطاعات ووحدة عمليات الطيران التابعة للأمم المتحدة بهدف تحسين الاتصالات بين القطاعات والمقر عن طريق البريد الإلكتروني والوصول إلى برنامج لوتس نوتس (Lotus notes). وعلاوة على ذلك، تعين توفير مبلغ بقيمة ٢٢ ٤٠٠ دولار لتزويد البعثة بمعدات عقد المؤتمرات باستخدام الفيديو.

٢٩ - ونظرا لأن المولدين اللذين رصد لشرائهما اعتماد في الميزانية خلال الفترة قد تم الحصول عليهما من قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد، فقد استخدمت الأموال المعتمدة لاقتناء تجهيزات لحماية هذين المولدين.

٣٠ - وكذلك طرأت احتياجات لم ترد في الميزانية في إطار بند معدات المراقبة (١٢ ٨٠٠ دولار). وخلال الفترة، كان من المقرر استبدال ٧٠ منظارا مكبرا لم يعد يمكن إصلاحها بسعر اقتصادي وتقرر شطبها من مخزون قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد. بيد أنه لما كانت مخزونات قاعدة برينديزي قد استنفذت بالكامل، فقد نشأت الحاجة لشراء هذه المعدات (٩ ٨٠٠ دولار). كما جرى تكبد تكاليف إضافية في إطار شحن أجهزة المراقبة الليلية الفائضة بهدف اختبارها لمعرفة مدى ملائمتها لعمليات القوة.

٣١ - وتم تكبد نفقات غير مخطط لها بمبلغ ٣٦ ٦٠٠ دولار لشراء مستودعين محمولين لخزن وقود الطائرات سعة كل منهما ١٤ ٠٠٠ لتر من أجل تحرير مستودع للوقود في الموقع الذي يخضع للسيطرة البريطانية داخل المنطقة المشمولة لحماية الأمم المتحدة والذي أصبحت صيانتها غير مجدية تجاريا.

٣٢ - وكان من المطلوب توفير مبلغ إضافي قدره ١٩٤ ٤٠٠ دولار في إطار بند المعدات المختلفة لشراء رافعتين مائيتين لمستودع الإمدادات وحصص الإعاشة (٢٤ ٦٠٠ دولار)، و ١١٥ جهازا إلكترونيا إضافيا لرصد المركبات (أجهزة استشعار السيارات) (٨٠ ٩٠٠ دولار) واقتناء ٦١ جهازا جديدا أو تعويضا لتكييف الهواء وذلك في إطار التحسينات المتواصلة لأماكن العمل بالمنطقة المشمولة لحماية الأمم المتحدة والقطاعات (٤٨ ٠٠٠ دولار). وعلاوة على ذلك، تم شراء ٥٠ وعاء للنفايات تلبية لاحتياجات السلطة المحلية (١٤ ٣٠٠ دولار). وكان من المطلوب توفير أموال إضافية لتعويض ٣ أجهزة رادار يدوية وعدادين من نوع ألكو (Alco) وهي التي كان تقديرها ناقصا في الميزانية (٦ ٩٠٠ دولار)، و ١٠٠ كم تعويضي للربيع (٦ ٥٠٠ دولار)، و ٦٤ لوحة تدفئة بالكهرباء لتعويض أجهزة

التدفئة بالغاز التي تشكل خطراً محتملاً على الصحة (٨ ٧٠٠ دولار) و ٣ كاميرات رقمية إضافية (٢ ٥٠٠ دولار) واستبدال جهازي تنظيف البخار للمركبات (٢ ٠٠٠ دولار).

٣٣ - ونتيجة لشطب المعدات القديمة، جاء تقدير الاحتياجات الخاصة بقطع الغيار والإصلاح والصيانة ناقصاً، مما أدى إلى وجود رصيد غير مستعمل في إطار هذا البند قدره ٦٨ ٠٠٠ دولار.

٣٤ - وكان من المطلوب توفير نفقات إضافية بمبلغ ٤٢ ٦٠٠ دولار لشراء معدات خاصة بالمياه وتنقيتها وتركيبها بمواقع المراقبة في المنطقة العازلة لإتاحة مصدر سليم لمياه الشرب للجنود وأفراد الشرطة المدنية، وبالتالي تجنب الماء المعبأ في القوارير بهذه المواقع.

### اللوازم والخدمات

المخصصات: ١ ٥٣٧ ١٠٠ دولار؛ النفقات: ١ ٦٠٦ ٣٠٠ دولار؛ الفرق: (٦٩ ٢٠٠ دولار)

٣٥ - يعزى المبلغ الصافي للنفقات الزائدة في إطار هذا البند إلى عدد من العوامل. فقد تعين توفير مبلغ إضافي بقيمة ٤٥٠ ٣٠٠ دولار نتيجة للاستعانة بالمصادر الخارجية لتوفير خدمات الحجاج في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة خلال الفترة من تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى نيسان/أبريل ٢٠٠٠ (٩٥ ٦٠٠ دولار)، ثم للمنطقة المشمولة بالحماية والقطاعات في الفترة من نيسان/أبريل إلى حزيران/يونيه ٢٠٠٠ (٥٤ ٦٠٠ دولار)، وتوفير خدمات الطعام للمنطقة المشمولة بالحماية أثناء الفترة من تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩ إلى حزيران/يونيه ٢٠٠٠ (٢٣٧ ٢٠٠ دولار) ثم للقطاع ٢ في الفترة من نيسان/أبريل إلى حزيران/يونيه ٢٠٠٠ (٦٢ ٩٠٠ دولار). ولم يكن من المتوقع عند إعداد الميزانية أن تتم الاستعانة بالمصادر الخارجية في توفير هذه الخدمات، ومن ثم لم يخصص اعتماد في الميزانية لهذه الفترة. وكان من المطلوب توفير مبلغ إضافي قيمته ٢٢ ٠٠٠ دولار لتغطية نفقات الخدمات التعاقدية الأخرى، من قبيل زيادة احتياجات خدمات الحلاقة وغيرها من الخدمات التعاقدية المختلفة.

٣٦ - وقد قوبل جزء كبير من الزيادة في احتياجات الخدمات التعاقدية بالوفورات الكبيرة المتحققة نتيجة انخفاض تكاليف الخدمات التعاقدية إثر إجراء مناقصة جديدة حول خدمات الغسيل والتنظيف الجاف (٢٩٥ ٤٠٠ دولار)، وخدمات التنظيف المتعمق لأماكن الطعام المدرجة في عقود الطعام (٧٥ ٥٠٠ دولار) وخدمات تعاقدية أخرى (٣٢ ٢٠٠ دولار).

٣٧ - أدى التجديد المركزي لرخص البرامج الحاسوبية Reality و Sun Accounts و Progen و Louts notes بالمقر إلى تحقيق وفورات قيمتها ٦ ٤٠٠ دولار في إطار خدمات تجهيز البيانات.

٣٨ - رغم عقد عدد من الاجتماعات الرفيعة المستوى خلال الفترة، فقد تقرر عدم اللجوء إلى الخدمات الأمنية المتخصصة، ونجم عن ذلك رصيد غير مستعمل قدره ٢٨ ٠٠٠ دولار.

٣٩ - تم تحقيق وفر قدره ٣٣ ٧٠٠ دولار في إطار بند العلاج والخدمات الطبية نظرا لتحسين المعايير الصحية في القطاعات نتيجة لعمليات التفتيش المنتظمة التي يضطلع بها موظف النظافة الصحية التابع للبعثة لمرافق الطبع وتناول الطعام وغيرها من الأماكن في منطقة البعثة وذلك من أجل كفالة التقييد في جميع الأوقات لمستويات النظافة الصحية المطلوبة. فضلا عن ذلك، انخفض عدد الإحالات إلى العيادات والمصحات المحلية، نظرا لتزايد عدد الموظفين الذين يتلقون العلاج بالمركز الطبي التابع للقوة الذي أنشئ حديثا.

٤٠ - ومع أنه خصصت اعتمادات لتغطية مطالبات الغير نتيجة إتلاف الممتلكات أو الإضرار بها، والأتعاب القانونية وأتعاب الخبراء، ولتغطية نفقات إصلاح المركبات التي تعرضت لحوادث خلال الفترة، لم تسدد مبالغ فيما يتعلق بالمطالبات المقدمة خلالها وجرى تحميل نفقات إصلاح المركبات التي تعرضت لحوادث على البند الخاص بقطع الغيار والإصلاح والصيانة، مما نجم عنه رصيد غير مستعمل بقيمة ٥١ ٦٠٠ دولار.

٤١ - وترجع الاحتياجات الإضافية البالغ قدرها ١٥١ ٩٠٠ دولار في إطار بند الخدمات المختلفة الأخرى بشكل رئيسي للرسوم المصرفية (١٣١ ٤٠٠ دولار) وارتفاع تكاليف الإعلانات في الصحف المحلية بالقياس إلى التكاليف المدرجة في الميزانية (٣٣ ٦٠٠ دولار) ورسوم الاستشارة في المسائل الكهربائية (٩ ٧٠٠ دولار). وقابلت هذه النفقات وفورات قدرها ٢٩ ٨٠٠ دولار نتيجة لرعاية مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لحدث يوم الأمم المتحدة في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩.

٤٢ - وساهمت المراقبة الصارمة لاستخدام القرطاسيات واللوازم المكتبية في وجود رصيد غير مستعمل في إطار هذا البند بقيمة ١٣ ٢٠٠ دولار.

٤٣ - ونظرا لانخفاض الاحتياجات إلى اللوازم الطبية خلال الفترة واستعمال المخزون المتبقي من الفترة السابقة، تم تحقيق وفورات بمبلغ ٧ ٢٠٠ دولار.

٤٤ - وتنجت وفورات قدرها ٢٧ ٦٠٠ دولار تحت بند مواد الصرف الصحي والتنظيف عن تنفيذ عقود خدمات الحجاب والطعام في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة والقطاعات، والتي نصت على توفير المقاولين للمعدات واللوازم وغيرها من المواد المستهلكة.

٤٥ - ونظرا لانخفاض تكاليف إصدار منشور القبعة الزرقاء (Blue Beret) بأكثر مما كان متوقعا، وانخفاض عدد الصحف والمجلات التي يتم شراؤها، وذلك نتيجة الاستعراض الذي تقوم به إدارة القوة، تحققت وفورات تحت بند الاشتراكات قيمتها ٦ ٦٠٠ دولار.

٤٦ - وتحققت وفورات قدرها ٢٤ ١٠٠ دولار تحت بند مواد الملابس الرسمية والأعلام والشارات نظرا لما أدخل من تحسينات على إدارة المخزون نتيجة تحسن فعالية استعمال المخزون القائم من المواد لدى البعثة.

٤٧ - وسجلت وفورات بمبلغ ٧ ٦٠٠ دولار في إطار بند مخزونات الدفاع الميداني نظرا لعدم شراء حواجز الجمهور الذي كان مخططا.

٤٨ - وفي إطار التحضير للاستعانة بالمصادر الخارجية في خدمات الطعام، طلبت احتياجات إضافية بمبلغ ٥٥ ٧٠٠ دولار تحت بند مستودعات التموين والمخازن العامة لاستبدال أدوات المطبخ في مواقع القطاعات.

### التحسين الجوي والبري

المخصصات: ٦٧ ٠٠٠ دولار؛ النفقات: ٢٦ ٧٠٠ دولار؛ الفرق: ٤٠ ٣٠٠ دولار

٤٩ - نشأ الرصيد غير المستعمل البالغ قدره ٤٠ ٣٠٠ دولار تحت هذا البند لأن هذه التكاليف كانت مسجلة كجزء من تكاليف شراء المعدات.

### برامج الإعلام

المخصصات ٤ ٨٠٠ دولار؛ النفقات: ١ ٠٠٠ دولار؛ الفرق: ٣ ٨٠٠ دولار

٥٠ - تحققت الوفورات البالغة قيمتها ٣ ٨٠٠ دولار بفعل انخفاض الاحتياجات بالمقارنة مع ما تضمنته الميزانية خلال فترة التقرير.

### برامج التدريب

المخصصات: ١٥ ٠٠٠ دولار؛ النفقات: ٤٢ ٩٠٠ دولار؛ الفرق: (٢٧ ٩٠٠ دولار)

٥١ - رصدت اعتمادات لتغطية تكاليف التدريب المتخصص في مجال تكنولوجيايات البرامج والمعدات الحاسوبية الجديدة ولصيانة وإصلاح أجهزة الاتصال لفائدة موظفي قسم الخدمات

الإلكترونية. بيد أنه جرى تحميل نفقات السفر وبدل الإقامة لأغراض التدريب المدرجة في الميزانية تحت بند "أسفار الموظفين الأخرى" على هذا البند من الميزانية. وعلاوة على ذلك، نشأت احتياجات إضافية بالاقتران مع تدريب الميكانيكيين التابعين للقوة في باريس ونيروبي وحلقة عمل كبار الموظفين الماليين في برينديزي. وقد نشأت عن ذلك زيادة في النفقات تحت هذا البند بقيمة ٢٧ ٩٠٠ دولار.

#### الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

المخصصات: ١ ٧٣٨ ٥٠٠ دولار؛ النفقات: ١ ٧١٩ ١٠٠؛ الفرق: ١٩ ٤٠٠ دولار  
٥٢ - يعزى الرصيد غير المستعمل بدرجة رئيسية إلى معدل الشغور بنسبة ١٠ في المائة فيما يتعلق بالموظفين الدوليين و ١٢ في المائة فيما يخص الموظفين المحليين.

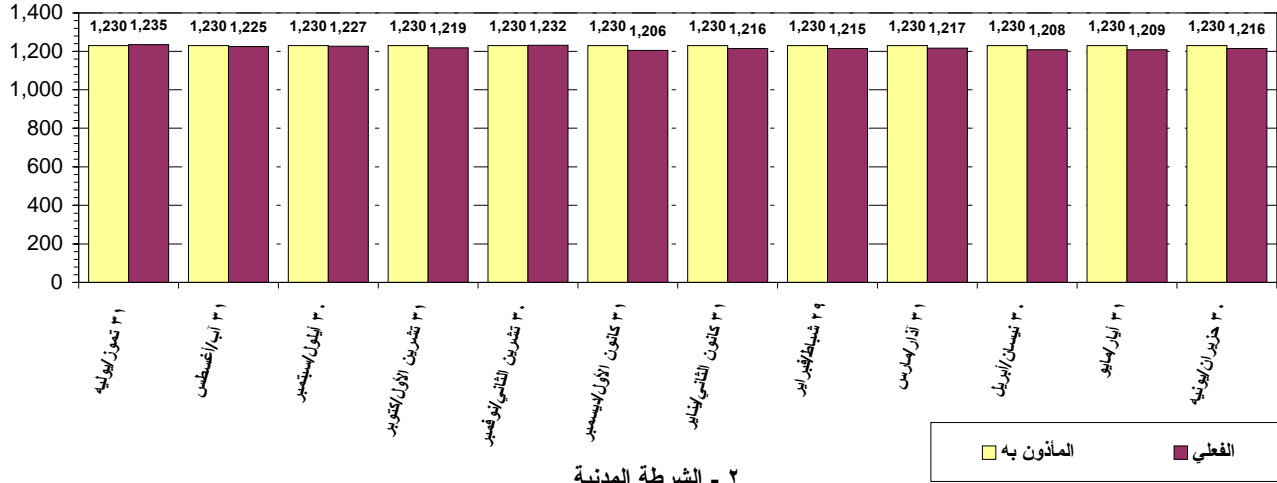
#### الإيرادات المتأتية من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

المخصصات: (١ ٧٣٨ ٥٠٠ دولار)؛ النفقات: (١ ٧١٩ ١٠٠ دولار)؛ الفرق: (١٩ ٤٠٠ دولار)  
٥٣ - استمد هذا المبلغ من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين (انظر الفقرة ٥٢ أعلاه).

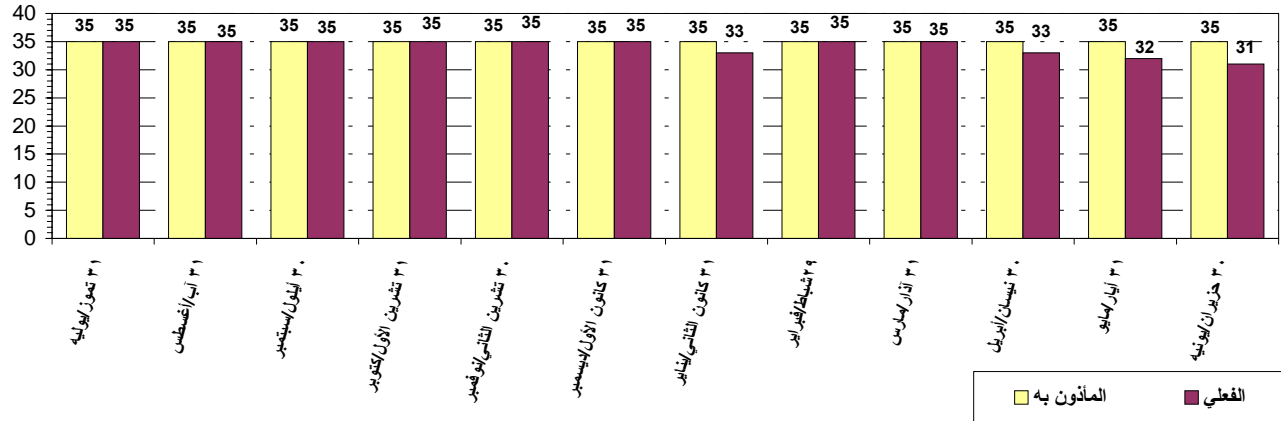
## المرفق الثالث

## النشر المقرر والفعلي للأفراد العسكريين والمدنيين للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

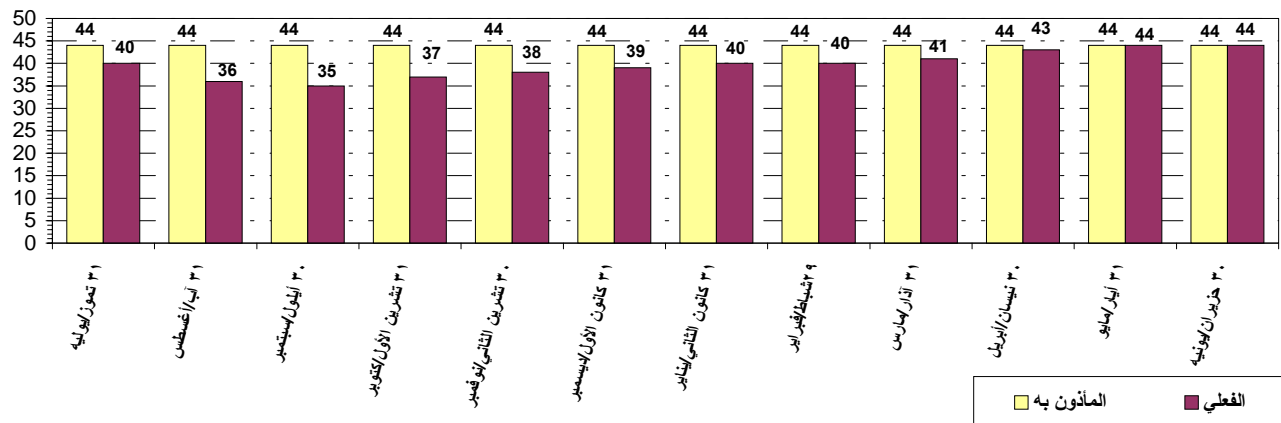
## ١ - الوحدات العسكرية



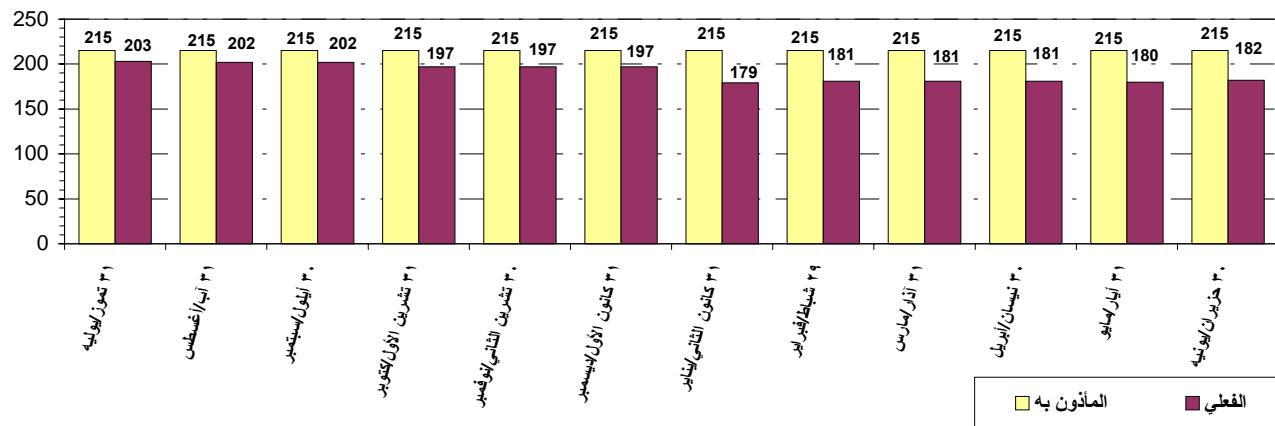
## ٢ - الشرطة المدنية



## ٣ - الموظفون الدوليون



## ٤ - الموظفون المحليون



المخصصات والنفقات للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى  
٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

